



SMLOUVA O VÝPŮJČCE

Smlouva č. VYP/35/05/008651/2020

kteřou dne, měsíce a roku níže uvedeného uzavírají
podle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů,
(dále jen jako „občanský zákoník“)
(dále jen jako „smlouva o výpůjčce“ nebo „smlouva“)

Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské nám. 2, 110 00 Praha 1
zastoupené Ing. Janem Rakem, ředitelem odboru hospodaření s majetkem Magistrátu hl. m. Prahy
IČO: 00064581
DIČ: CZ00064581, plátce DPH
(dále jen jako „půjčitel“) na straně jedné

a

Pražská vodohospodářská společnost a.s.

se sídlem Žatecká 110/2, 110 00 Praha 1
zastoupená Ing. [REDACTED] ředitelem obchodní divize, na základě pověření ze dne 20. 6. 2018,
které tvoří jako příloha č. 1 nedílnou součást této smlouvy
IČO: 25656112
DIČ: CZ25656112, plátce DPH
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B 5290
(dále jen jako „výpůjčitel“) na straně druhé

(oba dále jen jako „smluvní strany“)

t a k t o:

Smlouva o výpůjčce

I.

Předmět výpůjčky

1. Půjčitel je výlučným vlastníkem pozemku parc. č. 751/3 – orná půda, v kat. území Koloděje, obec Praha, tak, jak je zapsáno na LV č. 507 vedeném u Katastrálního úřadu pro hl. m. Prahu, Katastrální pracoviště Praha, se sídlem v Praze. Vlastnické právo k výše uvedenému pozemku nabyl půjčitel na základě Smlouvy darovací ze dne 14. 11. 2001.
2. Půjčitel přenechává výpůjčitelovi do bezplatného užívání část pozemku parc. č. 751/3 – orná půda, o výměře 70 m², v kat. území Koloděje, obec Praha, tak, jak je vyznačeno na přiložené kopii katastrální mapy, která jako příloha č. 2 tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen jako „předmět výpůjčky“).
2. Správcem předmětu výpůjčky je na základě smlouvy o správě nemovitostí uzavřené mezi půjčitelem a společností Acton, s.r.o., Sochařská 14, Praha 7, tato společnost (dále jen jako „správce“) kontaktní osoba Vladimír Ptáčník, tel. 220877420.

Účel výpůjčky

Půjčitel přenechává vypůjčitelovi do bezplatného užívání předmět výpůjčky za účelem realizace rekonstrukce „splaškové kanalizace Koloděje, ul. v Lipách č. 1/1/F85/00“ (dále jen jako „akce“).

III.

Doba výpůjčky

Tato smlouva se uzavírá na **dobu určitou, a to od 1. 3. 2020 do 31. 8. 2020**

IV.

Závazková část

1. Vypůjčitel přejímá předmět výpůjčky ve stavu, v jakém se nachází ke dni započaté výpůjčky.
2. Vypůjčitel je povinen:
 - a) užívat předmět výpůjčky jako řádný hospodář a pouze k účelu stanovenému v této smlouvě,
 - b) provádět na své vlastní náklady běžnou údržbu, drobné opravy, čištění a úklid na předmětu výpůjčky,
 - c) při sněhu a náledí udržovat na vlastní náklady a odpovědnost bezpečný přístup k předmětu výpůjčky a pohyb osob a vozidel po předmětu výpůjčky,
 - d) zajistit si ochranu veškerého zařízení a techniky umístěné na předmětu výpůjčky,
 - e) po celou dobu výpůjčky dodržovat nařízení vlády č. 272/2011 Sb., o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací, ve znění pozdějších předpisů. V případě překročení přípustných hodnot se vypůjčitel vystavuje nebezpečí sankcí, případně možnosti přerušeni nebo zrušení akce,
 - f) dodržovat „Zásady a technické podmínky pro zásahy do povrchů komunikací a pro provádění výkopů a zásypů rýh pro inženýrské sítě“, schválené usnesením Rady hl. m. Prahy č. 95 ze dne 31. 1. 2012 a č. 127 ze dne 28. 1. 2014.
 - g) dodržovat povinnosti uvedené ve stanovisku Technické správy komunikací hl. m. Prahy, a.s. č.j. TSK/15550/18/5110/Me ze dne 23. 5. 2018.
 - h) při skončení výpůjčky vyklidit předmět výpůjčky a vyklizený odevzdat půjčitelovi, zastoupenému správcem, v původním stavu, nebude-li smluvními stranami sjednáno písemně jinak, a to nejpozději druhý pracovní den následující po dni skončení výpůjčky. O předání předmětu výpůjčky bude pořízen předávací protokol, jehož fotokopie bude předána do 14 dnů odboru hospodaření s majetkem Magistrátu hl. m. Prahy, nám. Franze Kafky 1, 110 00 Praha 1.
3. Vypůjčitel se zavazuje:
 - a) pečovat o to, aby na předmětu výpůjčky nevznikla škoda, příp. odstranit veškeré vady na předmětu výpůjčky, které způsobil vypůjčitel nebo ostatní osoby prodlévající na předmětu výpůjčky se souhlasem vypůjčitele, popř. nahradit půjčitelovi takto způsobenou škodu,
 - b) na předmětu výpůjčky dodržovat vyhlášku č. 8/2008 Sb. hl. m. Prahy, o udržování čistoty na ulicích a jiných veřejných prostranstvích,

- c) umožnit po předchozím oznámení půjčiteli, resp. správci, vstup na předmět výpůjčky za účelem provedení potřebné úpravy nebo údržby věci apod. Předchozí oznámení se nevyžaduje, je-li nezbytné zabránit škodě (např. havárie, požáru na předmětu výpůjčky apod.) nebo hrozí-li nebezpečí z prodlení; ke vstupu je půjčitel, resp. správce, oprávněn i v nepřítomnosti vypůjčitele.
4. Vypůjčitel není oprávněn využít předmět výpůjčky ke komerčním účelům.
 5. Vypůjčitel nesmí zředit třetí osobě k předmětu výpůjčky užívací právo bez předchozího písemného souhlasu půjčitele.
 6. Případné újmy na zdraví a škody na majetku vzniklé na předmětu výpůjčky budou připsány k tíži vypůjčitele.
 7. Bez předchozího písemného souhlasu půjčitele a rozhodnutí či souhlasu příslušného stavebního úřadu vypůjčitel nesmí na předmětu výpůjčky provádět terénní úpravy, stavby, ani jiné podstatné změny vyjma činností naplňujících účel výpůjčky dle čl. II. této smlouvy, ke kterým dává pronajímatel souhlas. Provede-li vypůjčitel jinou změnu na předmětu výpůjčky bez souhlasu půjčitele, je vypůjčitel povinen uvést předmět výpůjčky do původního stavu, jakmile o to půjčitel požádá, nejpozději při skončení výpůjčky, neučiní-li tak, je půjčitel oprávněn předmět výpůjčky uvést do původního stavu na náklady vypůjčitele.
 8. Oběma smluvními stranami bylo sjednáno, že vypůjčitel po skončení výpůjčky nenáleží nárok na poskytnutí jakékoliv náhrady za finanční prostředky vložené do realizace jakýchkoliv změn na předmětu výpůjčky, tedy ani nárok na úhradu protihodnoty toho, o co se zvýšila hodnota předmětu výpůjčky.
 9. Vypůjčitel prohlašuje, že na svoji odpovědnost přebírá veškeré právní důsledky a veškerá rizika spojená s konáním akce, a to zejména vůči třetím osobám a současně též prohlašuje, že si opatřil a má k dispozici, anebo opatří a bude mít k dispozici, veškerá potřebná povolení a souhlasy orgánů státní správy a územní samosprávy, případně dalších dotčených subjektů k uskutečnění akce a je si vědom všech právních důsledků tohoto prohlášení.

V. Skončení výpůjčky

1. Výpůjčka skončí uplynutím doby, na kterou byla sjednána.
2. Výpůjčka touto smlouvou založená skončí před uplynutím doby výpůjčky:
 - a) půjčitel má právo domáhat se předčasného vrácení předmětu výpůjčky, užije-li vypůjčitel předmět výpůjčky v rozporu s touto smlouvou,
 - b) půjčitel se může domáhat předčasného vrácení předmětu výpůjčky, pokud půjčitel nevyhnutelně předmět výpůjčky potřebuje z důvodu, který nemohl při uzavření této smlouvy předvídat.

VI. Smluvní pokuty

1. Za porušení níže uvedených smluvních povinností je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli tyto smluvní pokuty:

- a) za užívání předmětu výpůjčky v rozporu s účelem výpůjčky dle čl. II. této smlouvy smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých), a to za každý i jen započatý den, v němž bude toto porušení povinnosti trvat,
 - b) v případě, že vypůjčitel nepředá půjčiteli, resp. správci, při skončení výpůjčky dle této smlouvy předmět výpůjčky vyklizený dle čl. IV. odst. 2 písm. h) této smlouvy ve stanovené lhůtě, je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý i jen započatý den prodlení se splněním této povinnosti, a to do dne protokolárního předání předmětu výpůjčky,
 - c) za porušení povinnosti oznámit místo doručování korespondence podle čl. VII. odst. 1 věty druhé této smlouvy je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 10,- Kč (slovy: deset korun českých) za každý i jen započatý den, v němž bude toto porušení povinnosti trvat,
 - d) za porušení jakékoliv povinnosti uvedené v „Zásadách a technických podmínkách pro zásahy do povrchů komunikací a pro provádění výkopů a zásypů rýh pro inženýrské sítě“ dle čl. IV. odst. 2 písm. f) této smlouvy je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každý jednotlivý zjištěný případ porušení povinnosti,
 - e) za porušení jakékoliv povinnosti uvedené ve stanovisku Technické správy komunikací hl. m. Prahy, a.s., č.j. TSK/15550/18/5110/Me ze dne 23. 5. 2015 dle čl. IV. odst. 2 písm. g) této smlouvy je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každý jednotlivý zjištěný případ porušení povinnosti,
 - f) za porušení každé další povinnosti uložené vypůjčiteli touto smlouvou, která není utvrzena žádnou ze smluvních pokut dle tohoto odstavce, je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý i jen započatý den, v němž bude porušení této povinnosti vypůjčitele trvat.
2. Smluvní pokuty sjednané v této smlouvě se nijak nedotýkají nároků půjčitele na náhradu škody vůči vypůjčiteli a lze je požadovat kumulativně.

VII. Závěrečná ujednání

1. Veškeré písemnosti, výzvy a oznámení se doručují na adresu půjčitele nebo vypůjčitele uvedenou v záhlaví této smlouvy. Pokud v průběhu plnění této smlouvy dojde ke změně adresy některého z účastníků této smlouvy, je povinen tento účastník neprodleně písemně oznámit druhému účastníkovi tuto změnu, a to způsobem dle předchozí věty.
2. Smluvní strany sjednávají, že doručování zásilek odeslaných s využitím provozovatele poštovních služeb se řídí § 573 občanského zákoníku.
3. Vztahy mezi půjčitelem a vypůjčitelem neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a ostatními účinnými právními předpisy.
4. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto půjčitel potvrzuje, že uzavření této smlouvy schválila Rada hlavního města Prahy usnesením č. 2468 ze dne 11. 10. 2016. Záměr, vypůjčit předmět výpůjčky uvedeného v čl. I. odst. 2 této smlouvy, byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu hlavního města Prahy pod evidenčním číslem HOM- 7245/2019 od 11. 11. 2019 do 26. 11. 2019

5. Pokud kterékoliv ustanovení této smlouvy nebo jeho část bude neplatné či nevynutitelné a/nebo se stane neplatným či nevynutitelným a/nebo bude shledáno neplatným či nevynutitelným soudem či jiným příslušným orgánem, pak tato neplatnost či nevynutitelnost nebude mít vliv na platnost či vynutitelnost ostatních ustanovení smlouvy nebo jejich částí.
6. Obsah této smlouvy může být změněn nebo doplněn pouze se souhlasem obou smluvních stran formou písemných dodatků k této smlouvě.
7. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené půjčitelem, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy.
8. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí půjčitel.
9. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě (v čl. I. - VII. této smlouvy) nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
10. Tato smlouva byla vyhotovena v pěti stejnopisech o pěti stranách textu a čtyřech přílohách, z nichž vypůjčitel obdrží po jednom stejnopise a půjčitel po čtyřech stejnopisech.
11. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 1. 3. 2020.
12. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za rozumové slabosti nebo lehkomyšlnosti. Na důkaz toho připojují své podpisy.

Přílohy:

- příloha č. 1 - pověření pro Ing. Petra Bureše ze dne 20. 6. 2018
- příloha č. 2 - situace
- příloha č. 3 - kopie katastrální mapy
- příloha č. 3 - opis projektu

V Praze dne 19 -02- 2020



ředitel obchodní



ODÁRSKÁ
T.A.S.

ředitel obchodní divize
Žatecká 2/110, 110 01 Praha 1
IČ: 25656112, DIČ: CZ25656112
Tel: 251 170 317 -301-



POVĚŘENÍ

Představenstvo společnosti (dále jen jako „Představenstvo“) Pražská vodohospodářská společnost a.s., se sídlem Praha 1, Žatecká 110/2, PSČ: 110 00, IČ: 25656112, zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B., vložka 5290, (dále též jen jako „Společnost“) tímto pověřuje

Ing. [redacted]
ředitele obchodní divize Společnosti
trvale bytem [redacted]
(dále též jen jako „Obchodní ředitel“)

tím, aby:

- 1) za Společnost činil právní jednání, která se vztahují k investičním akcím Společnosti, a směřují zejména k uzavření smluv o dílo, a/nebo smluv kupních, a/nebo smluv o nájmu nebo výpůjčce, a/nebo smluv příkazních, a to pouze nepřesahuje-li hodnota závazku, práva či věci, která je předmětem příslušného právního jednání v případě zakázky na dodávky nebo služby částku 2.000.000,- Kč bez DPH (slovy: dvě miliony korun českých), v případě zakázky na stavební práce částku 6.000.000,- Kč bez DPH (slovy: šest milionů korun českých),
- 2) prováděl všechny úkony směřující k zadávání sektorových veřejných zakázek Společnosti s výjimkou uzavírání smluv, přičemž tím není dotčeno oprávnění dle bodu 1 tohoto Pověření,
- 3) za Společnost jednal v rozsahu plné moci udělené Společnosti Hlavním městem Prahou, se sídlem Mariánské náměstí 2, Praha 1, IČ: 00064581; a to pouze v případech, které se vztahují k investiční činnosti Společnosti, zejména smlouvy o budoucím věcném břemenu, o věcném břemenu, o výpůjčce a to pouze nepřesahuje-li hodnota závazku, práva či věci, která je předmětem příslušného právního jednání, částku 1.000.000,- Kč bez DPH (slovy: jeden milion korun českých).

Představenstvo tímto pověřuje Obchodního ředitele, aby ohledně záležitostí uvedených shora za Společnost:

- činil veškerá potřebná právní jednání, zejména, aby zavíral a podepisoval smlouvy a jiné písemnosti, přijímal doručované písemnosti, podával návrhy a žádosti, podával opravné prostředky, námitky nebo rozklad, popř. se jich vzdávala
- jednal se třetími osobami a/nebo soudy a/nebo orgány státní správy a/nebo orgány územní samosprávy, a to včetně uplatňování nároků a vzdání se práva opravného prostředku;
- činil další právní jednání, které s naplňováním tohoto pověření souvisejí.

Obchodní ředitel je oprávněn, při výkonu práv a povinností vyplývajících z tohoto pověření, dále se zastupovat dalším zástupcem a jednáním s třetími osobami jménem Společnosti.

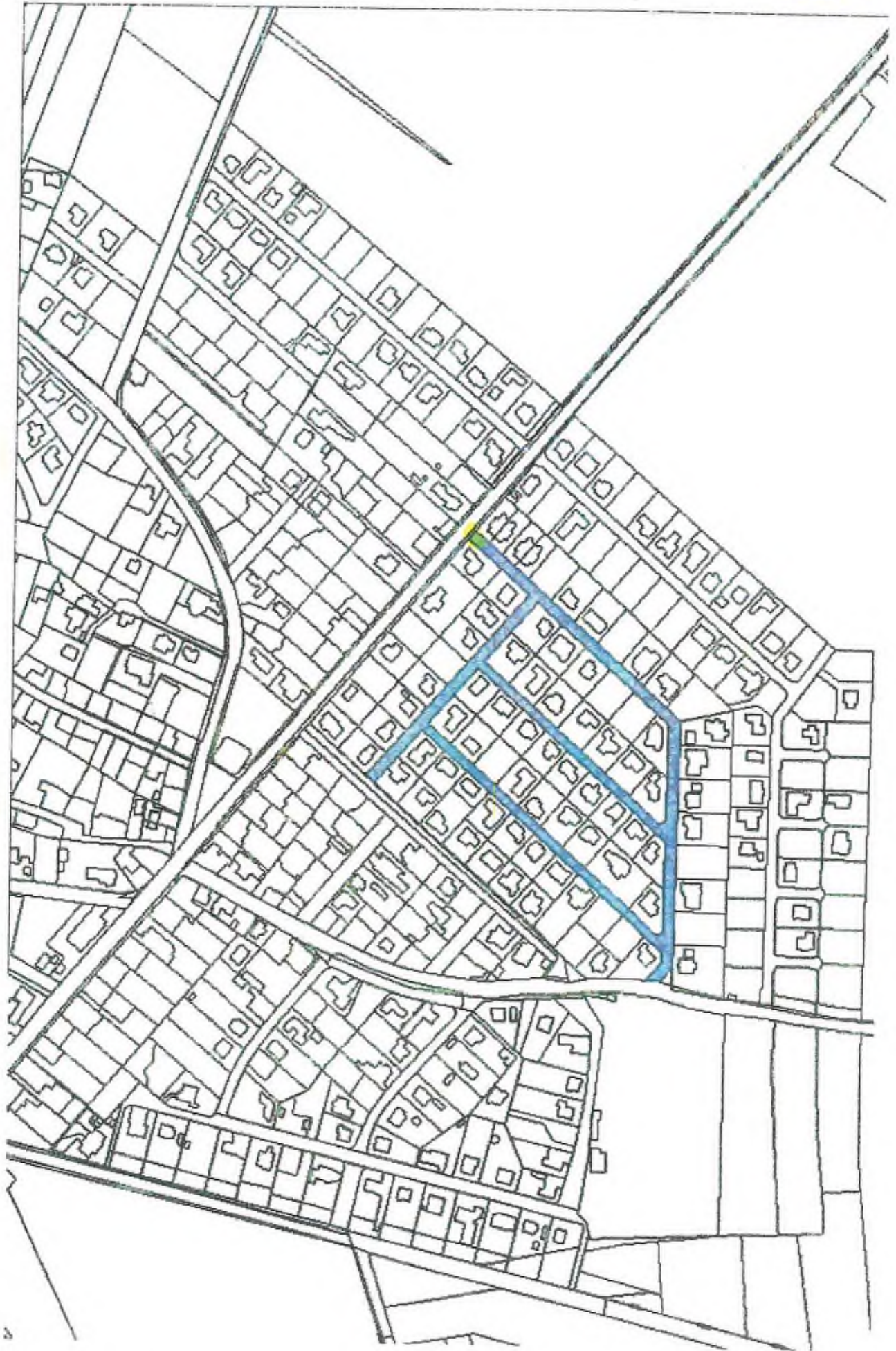
Obchodního ředitele ze dne 8. 10. 2012

[redacted]
předseda představenstva

[redacted]
Pražská vodohospodářská společnost a.s.

[redacted]
místopředseda představenstva

759/3



3

KOLODĚJE, V LIPÁCH - 1. ETAPA REKONSTRUKCE SPLAŠKOVÉ KANALIZACE

LEGENDA:

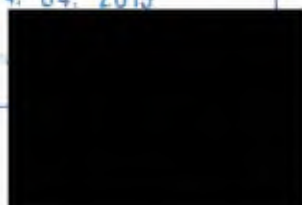
NÁVRHOVÝ STAV



rekonstrukce kanalizačního potrubí,
přepojení příp., oprava vstupních šachet,
pokládka v pažené rýze

Seznam stavebních objektů :

- SO 01 Kanalizace gravitační
- SO 02 Přepojení přípojek
- SO 03 Propojení stok
- SO 04 Rušené stoky
- SO 05 Rušená ČSOV 123 Meinlinova vč. výtlačku
- SO 06 Přeložka plynovodu
- SO 07 Obnova povrchů



C.

k.ú. Koloděje

Souřadnicový systém JTSK, výškový systém Bpv

d plus

PROJEKTOVÁ A INŽENÝRSKÁ A.S.

Sokolovská 16/45A, 186 00 Praha 8 - Karlín
tel. +420 221 873 111, fax. +420 221 873 247

www.d-plus.cz
d-plus@d-plus.cz

Hlavní inženýr projektu: [REDACTED]		Odpovědný projektant: [REDACTED]		Vypracoval: [REDACTED]	
MÚ (OÚ): Koloděje	Kraj: Hl. m. Praha	Datum:	03/2018		
Investor: Hl. m. Praha - zastoupené Pražskou vodohospodářskou společností a.s.		Stupeň:	DUR + DSP		
Zakázka: REKONSTRUKCE SPLAŠKOVÉ KANALIZACE V KOLODĚJÍCH, PRAHA 9 - UL. V LIPÁCH, 1. ETAPA Č. invest. akce: 1/1/F93/00		Číslo zakázky:	3490-18-02		
		Měřítko:	1 : 2500		
Obsah: Situační výkres širších vztahů		Počet formátů A4:	2		Č. kopie:
		Číslo přílohy:	C.1		
		Revize:	-		